

# Edición y Presentación del **Archivo de Guillermo Deisler** TEXTOS E IMÁGENES EN ACCIÓN Centro Cultural Gabriela Mistral de Chile



Laura Coll de Deisler y Gonzalo Badal, director editorial de Ocho Libros, tienen el agrado de invitarle al lanzamiento del libro **Archivo de Guillermo Deisler, textos e imágenes en acción** de las autoras Mariana Deisler, Paulina Varas y Francisca García, a realizarse el martes 6 de mayo a las 19:30 hrs. en la biblioteca del Centro Cultural Gabriela Mistral, GAM, ubicado en Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, piso 3.

El libro será presentado por **Sergio Rojas**, Director de Investigación de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y **Alberto Madrid**, académico e investigador de la Facultad de Arte de la Universidad de Playa Ancha.

**Eugenio Dittborn**, Premio Nacional de Arte 2005.  
Acción de arte postal (en ausencia):  
carta a Guillermo Deisler.

*Se ofrecerá un vino de honor.*

**OCHOLIBROS**  
Consejo Nacional de la Cultura y del Arte  
Proyecto financiado por FONDIRT Convocatoria 2012

## DOCUMENTACIÓN:

### Conociendo a Guillermo Deisler

por Daniel Rojas

Podemos señalar a Deisler como un precursor y motivador ferviente del arte y cultura, gran poeta visual, creador de imágenes, capaz de dar al lenguaje dimensiones cognoscitivas y emocionales, que van más allá de la mera significación

Guillermo Deisler (1940-1995), uno de los más interesantes artistas plásticos de Chile, nació en la Región Metropolitana el año 1940, ganó Medalla de Bronce en escultura, en el Salón Nacional de Bellas Artes de Santiago y posee obras suyas en el Museo de Arte Contemporáneo. Logró además el reconocimiento internacional, siendo uno de los que, con mayor énfasis, puso a nuestro país en la escena del arte alternativo mundial. Fue expositor xilográfico en importantes capitales culturales latinoamericanas (La Habana, Buenos Aires, Lima.) Intercambió sus Ediciones Mimbres (1963) con el artista uruguayo Clemente Padín y otros destacados, argentinos y brasileños, adeptos a la vertiente visual de la poesía, posicionando la experimentación poética e interdiscursividad Chilena (cruce de géneros, en este caso, lirismo, pop art, publicidad, arquitectura y pintura) en un plano no conseguido antes y quizá no superado del todo aún.

Por ello no es de extrañar que su figura sea junto a otras honrosas excepciones nacionales como La Nueva Novela de Juan Luís Martínez, las obras "plásticas" de Eugenio Dittborn (Pinturas Aeropostales) y Sybil Brintrup (Vaca Mía), y El Archivo de Zonaglo de Gonzalo Millán, lo más destacado en dicho campo de la experimentación creativa.

Deisler, hoy en día, es recordado con respeto y cariño por muchos que trabajaron a su lado o conocieron su obra. En Europa es sumamente reconocido, su trabajo forma parte de numerosos estudios y colecciones. Se le rinden homenajes y exposiciones en museos de Francia y Alemania, lugares en que vivió tras el golpe de estado. Pues Deisler, como muchos, fue detenido y luego de un año, enviado al exilio, viviendo sucesivamente en Francia y Bulgaria, hasta establecerse finalmente en la ciudad de Halle (República Democrática Alemana) lugar en que falleció en 1995.



Hay que destacar además, que su vida profesional, genio y condición humana, no sólo deslumbró a la capital de nuestra larga y estrecha franja austral así como a importantes países del viejo mundo. En distintas épocas y con múltiples proyectos, estuvo íntimamente ligado a nuestro contexto, el norte chileno. Trabajó en la Universidad de Chile, sede Antofagasta como docente y director del Departamento de Artes Plásticas y Manuales. Y en un caso más cercano a nuestra ciudad frontera, el autor participó activamente junto al Consejo de Dirección de la Revista Tebaida. Labor que se enmarca dentro de la llamada época de oro de la poesía ariqueña. Esta publicación fue dirigida por Alicia Galaz, destacada poetisa,

investigadora literaria y catedrática de la Universidad de Chile, Sede Arica y apareció por Nascimento, en la capital, entre 1968 y 1973. Aún hoy, sigue siendo una de las empresas literarias más destacadas y reconocidas del norte junto a otros empeños como Extramuros.

En Tebaida, participaron además Oliver Welden, Ariel Santibáñez y José Martínez Fernández. Por sus páginas desfilaron además muchos poetas chilenos y de otros países. Se destaca el poema de Gonzalo Rojas contra Nicanor Parra, la selección de poetas peruanos, norteamericanos y los nacionales: Lihn, Teillier, Waldo Rojas, Gonzalo Millán, Sergio Hernández, Omar Lara y prácticamente toda la generación del 60.

En definitiva, podemos señalar a Deisler como un precursor y ferviente motivador del arte y la cultura. Gran poeta visual, creador de imágenes capacitado para dar al lenguaje dimensiones cognoscitivas y emocionales que van más allá de la mera significación. Su trabajo implica una modificación activa en el campo de la lectura, la página se descompone y más allá de ser un simple soporte del texto, se recubre de diversas trayectorias, lo cual implica una ruptura provocativa a la linealidad y una invitación sublime a la polisemia y heteroglosia (multiplicidad de significados y discursos, respectivamente) Hay también en su obra, un desafío abierto al rol del lector. El cual debe abandonar la comodidad de mero ente respectivo en el circuito de la comunicación, para emprender decisivo el papel de co-creador, ante formas innovadoras que golpean su sensibilidad.

En cuanto a la temática, Deisler busca subvertir el código y gestar formas libres de expresión, se manifiesta esa desconfianza en el lenguaje y las estructuras previas y anquilosadas, que se ven como armas, imanes y vehículos panfletarios del poder. Visión que ha caracterizado a la filosofía y arte desde la mitad del siglo recién pasado. No debemos ver su obra entonces, como una simple ilusión, escapismo o capricho tendencioso, sino como una alternativa deconstruccionista y re-creadora de los elementos que ya conocemos pero que en clara rebeldía y compromiso, encauzan con original fervor y forma, la profundidad del dolor humano, el anhelo de paz, de renovación, de crítica a los absurdos en la historia y las promesas que siempre descansan en la memoria individual y colectiva como una utopía o genuina acción.



Homenaje a Guillermo Deisler  
Clemente Padín, Montevideo, Uruguay

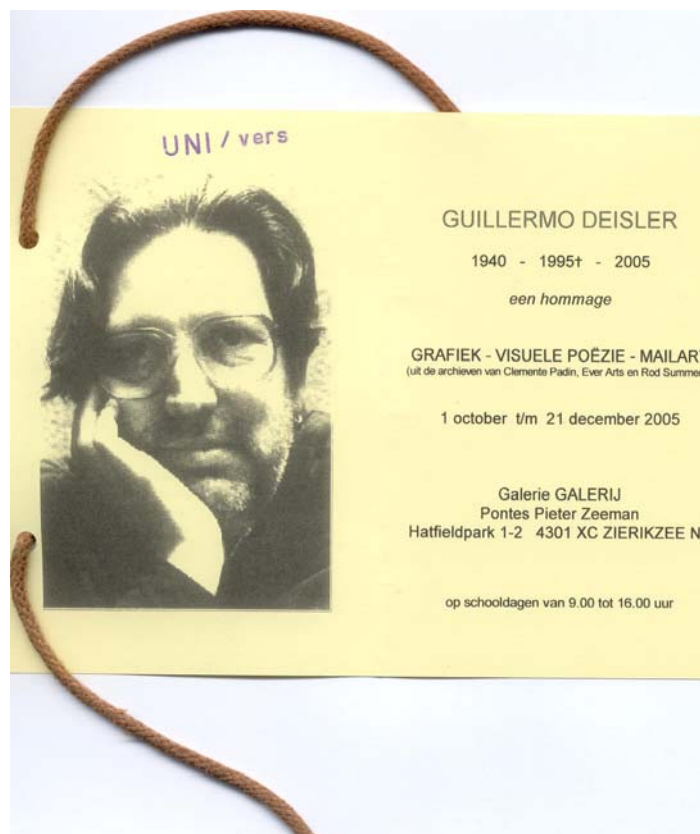
Componen la destacada obra de Guillermo Deisler: "GRRR", poesía visual,

Santiago, 1969; "Antología de la Poesía Visiva en el Mundo", Universidad de Chile, Antofagasta, 1971; "Le Cerveux", Nouvelles Editions Polaires, París, 1975; "Packaging Poetry", poesía visual, edición de autor, Plovdiv, Bulgaria; "Make-up", poesía visual, Halle, 1987 y "Unlesbar & Sprachlos", poesía visual, Halle, 1990, edición de autor. También entre 1987 y 1995 inicia el proyecto artístico colectivo de poesía visual y experimental UNI/vers(;) Peacedream-Project, edición que alcanza los 35 números con trabajos originales de artistas de todo el mundo.

Considero indispensable contribuir a la difusión de la obra y memoria de un artista plástico completísimo: dibujante, grabador, diagramador y también impresor y editor. Por ello he incluido a la nota un video que humildemente edité, y que reúne material de este autor, de forma que el público pueda conocer la magnitud de su arte.

Mayo 27, 2008

### OTRA DOCUMENTACION





15 MAG. 2005



# A

Mail Art  
Organizzano: Clemente Padin e César Reglero

### Convocatoria de Arte Correo Homenaje a Guillermo Deisler: NO a las fronteras, SI a lo intercultural

Fecha límite: 21 de Octubre, 2005  
Técnica y tamaño libres  
No venta, no jurado  
Se enviará documentación a todos los participantes  
Los trabajos serán expuestos en Galería BOEK 861  
"HOMENAJE A GUILLERMO DEISLER"

Envíos a:  
BOEK 861  
c/o Cesar Reglero  
Apartado 861  
Tarragona  
ESPAÑA

# SI

Por netartworks enviar por email a Cesar Reglero:  
cesar@boek861.com  
(Max. 99 KB and JPG)

Por favor, difunda entre sus amigos.

Cari amici mail-artisti,  
come certo saprete Clemente Padin e César Reglero organizzano una mostra di Arte Postale in omaggio all'artista cileno Guillermo Deisler, scomparso dieci anni fa. Ho pensato di preparare un booklet in sua memoria e di inviarne una copia a quelli che si chiamano Bruno, come me.

Vi invito quindi ad aggiungere vostri contributi sulle pagine del libretto e magari aggiungere anche altre pagine. Poi mi rispedite il vostro ri-elaborato ed io, dopo l'assemblaggio, lo manderò a César Reglero.

- **Bruno Capatti** / Via L. Luminasi 22 / 40059 Medicina (BO) / Italia
- **Bruno Cassaglia** / Via Brandini 11/6 / 17047 Quiliano (SV) / Italia
- **Bruno Chiartone** / Cas. Post. 163 / 17014 Cairo Montenotte (SV) / Italia
- **Bruno Talpo** / Via Galgario 4 / 24124 Bergamo / Italia



GUILLERMO DEISLER

<https://www.facebook.com/centroGAM>